COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 10.04.1996
COM(96) 145 def.

96/0103 (ACC)

Voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

wijziging Verordening (EG) Nr. 384/96 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europesse Gemeenschap

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

Op 28 april 1995 verscheen een verslag van een GATT panel over een onderzoek naar een geschil tussen de Gemeenschap en Japan met betrekking tot anti-dumpingrechten ingesteld door de Gemeenschap op importen van *audio cassettes* uit Japan.

Op verschillende punten besliste het panel in het voordeel van de Gemeenschap, echter op een punt beschouwde het panel het Gemeenschapsrecht niet in overeenstemming met zijn internationale verplichtingen.

Het bewuste punt betrof de vergelijking tussen de prijzen op de binnenlandse markt van het exporterende land ("normale waarde") en de prijzen van dat land naar de Gemeenschap ("uitvoerprijs"), die de basis vormt voor de vaststelling van dumpingmarges. Meer in het bijzonder; het punt waar het om ging was welke correcties toegepast zouden moeten worden aan beide prijzen voor verschillen in de verkoopkosten veroorzaakt door zulke verkopen, teneinde ze te kunnen vergelijken. In dit opzicht beschouwde het panel het Gemeenschapsrecht als te strikt door zijn beperking van toegestane correcties tot een specifieke en uitputtende lijst.

Aangezien het niet ondenkbaar is dat verschillen, die niet voorkomen op de lijst in het Gemeenschapsrecht, van invloed kunnen zijn (afhankelijk van de precieze verkoopvoorwaarden overeen gekomen tussen koper en verkoper op het moment van verkoop) op het prijsniveau en dus de prijsvergelijking, is het belangrijk, teneinde juridische zekerheid te garanderen, de Gemeenschaps anti-dumping wetgeving zodanig aan te passen dat correcties toegepast kunnen worden voor dergelijke verschillen. Uiteraard zou de toepassing van zo'n correctie afhankelijk moeten zijn van de aangetoonde invloed op de prijsvergelijking door de exporteur, zoals voorzien in Artikel 2.4 van de nieuwe WHO Anti-Dumping Overeenkomst.

Bovendien is het passend de voorwaarden voor een correctie voor verschillen in handelsstadium te verhelderen wanneer informatie over prijsinvloeden voor twee handelsstadia in de betreffende markt niet bestaat of wanneer, ondanks dat de prijzen zich in het zelfde stadium bevinden, een correctie passend is voor kosten, zoals advertentiekosten, die onder bepaalde omstandigheden wellicht beter toegewezen kunnen worden aan andere handelsstadia.

De volledige inhoud van het panel verslag wordt door de betrokken diensten van de Commissie nog steeds bestudeerd en een analyse van het verslag zal in de nabije toekomst aan de Raad aangeboden worden. Ondertussen echter, teneinde conflicten met onze handelspartners te vermijden, is het raadzaam door te gaan met dit amendement.

De Commissie legt daarom voor aan de Raad:

- een voorstel ter wijziging van lid 10 van Artikel 2 van Verordening (EG) Nr. 384 van 22.12.1995[1]

[1] PB Nr. L 56 van 6.3.96

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

wijziging Verordening (EG) Nr. 384/96 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europesse Gemeenschap

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie[1],

Gezien het advies van het Europees Parlement[2],

Overwegende dat de Raad bij Verordening (EG) Nr. 384 van 22 december 1995[3] gemeenschappelijke regels heeft vastgesteld betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese gemeenschap;

Overwegende dat lid 10 van artikel 2 van Verordening (EG) Nr. 384/96 voorziet in een beperkt aantal correcties die toegepast kunnen worden op de normale waarde en de uitvoerprijs alvorens deze vergeleken worden teneinde vast te kunnen stellen of er sprake is van dumping; overwegende dat het denkbaar is dat verschillen in verkoopkosten, anders dan die opgenomen in de genoemde Verordening, onder bepaalde omstandigheden van invloed kunnen zijn op de prijs vergelijking, is het verstandig de exclusieve aard van deze voorziening met betrekking tot correcties, te verwijderen.

Overwegende dat het bovendien passend is de voorwaarden voor een correctie voor verschillen in handelsstadium te verhelderen wanneer informatie over prijsinvloeden voor twee handelsstadia in de betreffende markt niet bestaat of wanneer, ondanks dat de prijzen zich in het zelfde stadium bevinden, een correctie passend is voor kosten, zoals advertentiekosten, die onder bepaalde omstandigheden wellicht beter toegewezen kunnen worden aan andere handelsstadia,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

1

2

3 PB Nr. L 56 van 6.3.96

Artikel 1

Verordening (EG) Nr. 384/96 zal worden gewijzigd als volgt:

1. Arikel 2, lid 10 sub (a) zal worden vervangen worden door het volgende:

   (d) Handelsstadium

   Er wordt een correctie toegepast voor verschillen in handelsstadium, met inbegrip van de verschillen die voortvloeien uit OEM („original equipment manufacturer")-verkopen, wanneer, met betrekking tot de distributiekanalen van beide markten, wordt aangetoond , dat de uitvoerprijs, die een samengestelde uitvoerprijs kan zijn, in een ander handelsstadium dan de normale waarde wordt gehanteerd. Er moet worden aangetoond, door bewijs waaruit een duidelijk onderscheid blijkt tussen de prijzen voor de verschillende handelsstadia op de binnenlandse markt van het exporterende land , dat de vergelijkbaarheid van de prijzen beïnvloed wordt. Indien echter informatie met betrekking tot zulke prijsinvloeden niet bestaat voor die markt, of wanneer bepaalde functies verband blijken te houden met andere handelsstadia dan diegenen die vergeleken dienen te worden, kan een bijzondere correctie toegestaan worden.

2. Na artikel 2, lid 10 sub (j) zal worden toegevoegd sub (k):

   (k) Andere factoren

   Een correctie kan ook toegepast worden voor verschillen in andere factoren mits aangetoond wordt dat zij de prijsvergelijking beïnvloeden zoals bepaald in dit lid; in het bijzonder dat klanten rekening houden met zulke verschillen op hun eigen markt door prijzen overeen te komen die anders zijn dan die overeen gekomen op dezelfde markt wanneer er niet zulke verschillen zijn.

Artikel 2

Deze Verordening is van toepassing op procedures ingeleid na 1 januari 1996.

Deze Verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

ISSN 0254-1513

COM(96) 145 def.

DOCUMENTEN

NL 02

Catalogusnummer : CB-CO-96-149-NL-C

ISBN 92-78-02428-7

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg